



# OZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 31 grudnia 1936 r.

Nr. 48.

## T R E Ś Ć :

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 30 grudnia 1936 r.

dotyczące następujących spraw:

Taryfy towarowe wewnętrzne.

Poz. 675. Taryfa towarowa P.K.P., część I B i część II, zeszyty: 1, 2, 3 i 6. (Sp. T. Nr 2, 3, 4, 5 i 8). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 676. Taryfa towarowa P.K.P., część II, zeszyt 6. (Sp. T. Nr 8). — Przedłużenie taryfy na rok 1937.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

*Polsko - austriacki związek kolejowy.*

Poz. 677. Taryfa na przewóz węgla i koksu. (Sp. T. Nr 31a). — Wprowadzenie w życie nowej taryfy.

*Polsko-niemiecki związek kolejowy.*

Poz. 678. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 1 i 2, na drzewo. (Sp. T. Nr 51/5a — 1 i 51/5a — 2), taryfa art. Nr 17 na przewóz terpentyny, smoły drzewnej itp. (Sp. T. Nr 51/17) i Nr 25 na przewóz ziemniaków. (Sp. T. Nr 51/25) oraz Przepisy kierunkowe. (Sp. T. Nr 57). — Zmiany i uzupełnienia.

*Polsko - rumuński związek kolejowy.*

Poz. 679. Taryfa towarowa, część I. (Sp. T. Nr 70). — Zmiany.

Poz. 680 i 681. Taryfa towarowa na przewóz węgla. (Sp. T. Nr 72). — Zmiany.

*Polsko - węgierski związek kolejowy*

Poz. 682. Międzynarodowa taryfa towarowa, zeszyt 2. (Sp. T. Nr 83). Taryfy art. IV. 11, 105 oraz 3, 15, 103, 107, 114, 115 i 122. — Zmiany, uzupełnienia i sprostowania.

*Polsko-sowiecki związek kolejowy.*

Poz. 683 i 684. Taryfa towarowa, część I. (Sp. T. Nr 90). — Zmiany.

*Polsko - czechosłowacki związek kolejowy.*

Poz. 685. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 1. (Sp. T. Nr 172). — Wprowadzenie w życie dodatku I.

Poz. 686. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 3. (Sp. T. Nr 174). — Uzupełnienia.

Poz. 687. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 4. (Sp. T. Nr 175). — Zmiany.

Poz. 688. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 5. (Sp. T. Nr 176). — Wejście w życie nowego zeszytu.

Poz. 689. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 7. (Sp. T. Nr 178). — Wejście w życie nowego zeszytu.

Poz. 690. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 8. (Sp. T. Nr 179). — Zmiany.

Poz. 691. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 14. (Sp. T. Nr 185). — Zmiany.

Poz. 692. Przepisy kierunkowe. (Sp. T. Nr 197). — Zmiany.

*Polska - rumuńskie porty.*

Poz. 693, 694 i 695. Taryfa kolejowa Polska—rumuńskie porty morskie, część I i II. (Sp. T. Nr 222). — Zmiany, uzupełnienia i sprostowania.

*Polsko-czechosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny.*

Poz. 696. Międzynarodowa taryfa towarowa kolejowo-wodna, zeszyt 1. (Sp. T. Nr 228). — Wprowadzenie dodatków kursowych.



Poz. 697. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 2. (Sp. T. Nr 243). — Wprowadzenie dodatków kursowych dla stawek za przewóz drogą wodną.

Poz. 698. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 2 B. (Sp. T. Nr 243B). — Wprowadzenie dodatków kursowych.

*Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi.*

Poz. 699—704. Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz towarów, część I. (Sp. T. Nr 247). — Wprowadzenie dodatków kursowych i zmiany.

Poz. 705—707. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 1. (Sp. T. Nr 248). — Wprowadzenie dodatków kursowych i zmiany.

Poz. 708—709. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 2. (Sp. T. Nr 249). — Wprowadzenie dodatków kursowych i zmiany.

Poz. 710—713. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 3. (Sp. T. Nr 250). — Wprowadzenia dodatków kursowych. Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 714—715. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 4. (Sp. T. Nr 252). — Wprowadzenie dodatków kursowych i zmiany.

*Polsko-rumuński związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk.*

Poz. 716. Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz towarów, część I i II. (Sp. T. Nr 273 i 274). — Zmiany i uzupełnienia.

*Niemiecko - polsko - sowiecki związek kolejowy*

Poz. 717. Taryfa towarowa, część II, zeszyt B. (Sp. T. Nr 344). — Zmiany.

**Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.**

*Komunikacja: Anglia, Francja, Belgia, Polska, (Litwa, Łotwa, Estonia i Rumunia.*

Poz. 718. Taryfa na przewóz osób i bagażu, zeszyt II. (Sp. T. Nr 442). — Wprowadzenie dodatku V.

*Komunikacja Niemcy (Pr. Wschodnie) Włochy tranzytem przez Austrię.*

Poz. 719. Taryfa na przewóz osób i bagażu. (Sp. T. Nr 555). — Wejście w życie nowej taryfy.

*Komunikacja Niemcy (Pr. Wschodnie) Włochy tranzytem przez Szwajcarię.*

Poz. 720. Taryfa na przewóz osób i bagażu. (Sp. T. Nr 557b). — Wejście w życie nowej taryfy.

*Komunikacja Prusy Wschodnie — reszta Niemiec.*

Poz. 721. Taryfa osobowa, towarowa i ekspresowa. (Sp. T. Nr 558). — Zmiany.

## II. Obwieszczenia:

- 1) W sprawie Listy linii kolejowych, samochodowych i żeglugi wodnej, do których stosuje się Konwencję Międzynarodową o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi (K. M. O.).
- 2) W sprawie wstrzymania odprawy przesyłek, przeznaczonych do stacji odcinka Majewo-Lubisz, kolei wąskotorowej Sierpeckiej.
- 3) W sprawie wykazu zakładów naukowych. Zmiana.
- 4) W sprawie wysyłania kluczy przez nadawców rzeczy przesiedlenia (za granicę ajencjom celnym).
- 5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

## Sprostowanie.

- 1) Taryfa towarowa P.K.P., część II, zeszyt 6. (Sp. T. Nr 8).

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

### Komunikat.

- 1) W sprawie ceny taryfy polsko-węgierskiego związku kolejowego. (Sp. T. Nr 81).

# Dział urzędowy.

## A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

### I. ZARZĄDZENIA.

#### Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 30 grudnia 1936 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:



**Poz. 675. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), Część I — B oraz Część II, Zeszyty 1, 2, 3 i 6.**

Z dniem 1 stycznia 1937 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W części I—B.

Na str. 25, w § 48 „Dozorcy towarzyszący przesyłkom kolejowym”:

a) w ustępie a) w wierszu trzecim, po słowach „.....część II” przecinek zmienia się na średnik oraz skreśla się zdanie zaczynające się od słów „..... z wyjątkiem dozorców tabo-  
boru....” aż do słów „..... nadzorowanych przez nich pojazdach”;

b) w ustępie b) dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującym:

„Za przejazd dozorców taboru kolejowego, toczącego się na własnych kołach, nie po-  
biera się żadnej opłaty, jeżeli dozorca zajmuje miejsce w nadzorowanych przez nich pojazdach.

Na str. 26, po zdaniu pierwszym dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującym:

„Za przejazd dozorców w wypadkach nie wymaganych taryfą, jednak dopuszczonego  
każdorazowo przez kolej do towarzyszenia przesyłce z uwagi na jej charakter, opłata wy-  
nosi normalną cenę klasy 3 pociągu osobowego, jeżeli dozorca zajmuje miejsce w pociągu  
towarowym lub normalną cenę biletu użytej klasy i pociągu, gdy zajmuje miejsce w pociągu  
osobowym”.

Na str. 122, pozycję 1222 klasyfikacji towarów zastępuje się nowym brzmieniem na-  
stępującym:

1222	Rury blaszane do pieców, budki z blachy falistej także z drewnia- nymi częściami, przewiewniki, bębny służące do opakowania oraz ich części . . . . .	I	4	P1
			29	

Na str. 170, w tytule 17 „Opłata za oczyszczenie wagonu..... itd.” punkt g) za-  
stępuje się nowym brzmieniem następującym:

„g) W komunikacji bezpośredniej z kolejami wąskotorowymi opłaty za czynności wska-  
zane w powyższych punktach a), b), i c) pobiera się według Rozdz. V, p. IV części I taryfy  
towarowej Polskich Kolei Wąskotorowych.” 29

W zeszycie 1.

Na str. 52, w załączniku 2 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym  
nazwę stacji „Kozienice”;

Na str. 162, w taryfie specjalnej WF — 10, w p. 1 „Przedmiot” w rubryce „Poz. k. t.”  
przed liczbą 902 dodaje się „z poz.”;

Na str. 197, w załączniku 1 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycz-  
nym nazwy stacji: „Rzędówka”, „Sośnie”;

Na str. 200, w załączniku 5 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycz-  
nym nazwę stacji „Geladnia”;

Na str. 204, w załączniku 10 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabe-  
tycznym nazwę stacji „Mokwin”;

Na str. 242, w załączniku 1 do taryf specjalnych WH dodaje się w porządku alfabe-  
tycznym nazwę stacji „Brzezinka”;

Na str. 243, w załączniku 1 do taryf specjalnych WH dodaje się w porządku alfabetycz-  
nym nazwę stacji „Zawiercie”.

Na str. 312, w tabeli stacyjnej opłat do taryfy specjalnej WL — 22, w relacji Lwów —  
Będzin stawkę rubryki a) zmienia się z 861 na „681”;

Na str. 342, w taryfie specjalnej WM — 45, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce  
„od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Nowy Bytom Towar.”;

W zeszycie 2.

Na str. 20, w taryfie specjalnej GA — 24, p. 3 „Opłaty” zastępuje się nowym  
brzmieniem następującym:

Dla przesyłek wagonowych zwyczajnych i pośpiesznych klasa 15 a), b),
29



## W zeszycie 3.

Na str. 30, po taryfie specjalnej PA—22 dodaje się nową taryfę specjalną PA—23 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
PA-23	Warzywa świeże . .	35	Wszystkich stacji P.K.P. i kolei prywatnych, wymienionych w § 117 b), c) T. Cz. I—B.	Wszystkich stacji portowych w Gdyni i Gdańsku.	Dla przesyłek wagonowych zwyczajnych i pośpiesznych klasa 16a), b).	Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Towar pochodzenia krajowego”. <span style="float: right;">29</span>

Na str. 171, w taryfie specjalnej PM — 34, w p. 2 „Obszar ważności”, w ustępie C dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji „Będzin”,

## W zeszycie 6.

Na str. 23 skreśla się taryfę wyjątkową wb—10,

Na str. 31 dodaje się nową taryfę wyjątkową wd—7 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
wd-7	Tkaniny jutowe używane, służące do opakowań . . . . .	z poz. 750	Stacyj: Grodno, Karolew, Krzemieniec, Lublin, Łódź Kal, Półnań, Radom, Starogard, Warszawa Gł.	Stacyj: Augustów, Borszczów, Grudziadz, Jagielnica, Krasnystaw, Kraków, Krzemieniec, Lublin, Monasterzyska	Dla przesyłek zwyczajnych: a) drobnicowych klasa 13 a), b) wagonowych klasa 13 b).	Przesyłki towarów wymienionych w p. 1 „Przedmiot” nie mogą być obciążone zaliczeniem lub zaliczką w gotowiźnie.  Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Worunki (tkanina) przeznaczone są (były) do opakowania przesyłki”.  Nadawcą lub odbiorcą przesyłki może być tylko wytwórnia wyrobów tytoniowych lub zakład uprawy tytoniu. <span style="float: right;">29</span>
	Tkaniny lniane używane, służące do opakowań . . . . .	z poz. 752	Wilno, Winniki.	Puławy, Równe, Tarnopol, Wołkowysk, Zamość, Zabłotów,		
	Worki lniane i konopne, używane . .	z poz. 775				
	Worki jutowe używane. . . . .	z poz. 776				



Na str. 97 dodaje się nową taryfę wyjątkową pb—5 o brzmieniu następującym:

Ozna- czenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
pb-5	Mleko zgęszczone .	435	Stacyj: Kłodawa, Opatówek.	Wszystkich sta- cyj portowych wych w Gdyni i Gdańsku.	Za przesyłki: a) wagonowe klasa I a), b) b) drobnicowe klasa III.	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">29</div>

Nr. H. T. III. 169/37.

**Poz. 676. Zarządzenie Ministerstwa Komunikacji o przedłużeniu na 1937 rok Taryfy To-  
warowej P. K. P. (linie normalnotorowe) część II, zeszyt 6.**

W powołaniu się na § 9 T. Cz. I—A, p. 6 zdanie trzecie oraz § 2 „Postanowień ogólnych o zastosowaniu taryf wyjątkowych” T. Cz. II/6, Ministerstwo Komunikacji zarządza przedłużenie do dnia 31 grudnia 1937 roku okresu ważności taryf wyjątkowych, zawartych w zeszycie 6, części II Taryfy Towarowej Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe) z tym, że taryfy wyjątkowe bez określenia terminu ważności w ich tekście wygasają automatycznie z dniem 31 grudnia 1937 roku, o ile nie zostaną w trybie ustanowionym w T. Cz. I—A wcześniej odwołane.

Jednocześnie z dniem 1 stycznia 1937 roku w Taryfie towarowej P. K. P. (linie normalnotorowe) część II, zeszyt 6 wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 15, w taryfie wyjątkowej wa—1 zamieszcza się u góry wiersz o brzmieniu następującym:

„(Obow. do dn. 30 czerwca 1937 roku)”.

Na str. 23 skreśla się taryfy wyjątkowe wb—5 i wb—8,

Na str. 27, w taryfach wyjątkowych wc—1 i wc—2:

a) p. 3 „Opłaty” zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Dla przesyłek: a) wagonowych kla- sa I a), b) obniżo- na o 30%, b) drobnicowych kla- sa I obniżona o 30%.
---

b) w p. 4 skreśla się szczególny warunek stosowania,

Na str. 40:

a) skreśla się taryfy wyjątkowe wh—21 i wh—31,

b) w taryfie wyjątkowej wh—35 dodaje się u góry wiersz o brzmieniu następującym:  
„(Obow. do dn. 31 stycznia 1937 roku)”.

Na str. 76b, w taryfie wyjątkowej gc—5 dodaje się u góry wiersz o brzmieniu następującym:

„(Obow. do dn. 15 kwietnia 1937 roku)”.

Na str. 85 skreśla się taryfę wyjątkową gm—10.

Nr. H. T. III. 169/38.



Poz. 677. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych w kierunku do Austrii.

Z dniem 1 stycznia 1937 r. wchodzi w życie taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych w kierunku do Austrii.

Taryfę tę stanowiącą załącznik do niniejszego Dziennika T. i Z. K. można nabywać w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, w Dyrekcji O. K. P. w Katowicach, oraz na zamówienie na stacjach wymienionych w taryfie, po cenie zł 8 za egzemplarz.

Nr. H. Tz. II. 30/82.

Poz. 678. Polsko-niemiecki związek kolejowy:

Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 1

Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 2

Taryfa Nr 17 (terpentyna i t. d.)

Taryfa Nr 25 (ziemniaki)

Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej.

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

# I.

W taryfie Nr 5a (drzewo), zeszyt 1, na stronie 80/81 włącza się stację Kaczory z następującymi danymi:

	Dział	p u n k t ó w s t y c z n y c h														
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t
Kaczory	A	—	63	—	34	—	36	43	26	8	33	37	38	40	40	37
	B1, D	—	78	—	49	—	51	56	38	10	48	52	52	53	53	52
	B2, C1, K2, L	—	91	—	51	—	53	61	40	13	50	54	55	57	57	54
	C2, E, F, G, M2, N, O	—	120	—	61	57	64	71	49	12	61	65	66	68	68	65
	H	—	54	—	33	—	34	38	26	6	32	35	35	36	36	35

p u n k t ó w s t y c z n y c h															Dział	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t	15 t		
41	44	—	53	53	53	54	—	55	—	55	—	58	58	—	A	Kaczory
54	57	—	65	66	66	66	—	68	—	68	—	71	71	—	B1, D	
58	61	—	72	74	74	75	—	76	—	77	—	82	82	—	B2, C1, K2, L	
69	71	—	82	83	83	83	—	85	—	85	—	89	89	—	C2, E, F, G, M2, N, O	
37	38	—	44	44	44	44	—	45	—	45	—	49	49	—	H	







Str. 72, dane odnoszące się do polskich grup 52—55, zastępuje się nowymi:

	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
52	23	23	23	23	23	19	19	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23
53-55	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23

Str. 40—80. (Dod. I str. 11—32) — zamieszcza się nową polską grupę dróg przewozu 341 wraz z następującymi danymi:

komunikacja pomiędzy		komunikacja pomiędzy	
niemieckimi stacjami należącymi do grup dróg przewozu	i stacjami, należącymi do grupy dróg przewozu 341	niemieckimi stacjami należącymi do grup dróg przewozu	i polskimi stacjami należącymi do grup dróg przewozu 341
przesyłkę należy kierować przez		przesyłkę należy kierować przez	
1—4	22	135—137	32
5—7	23	138—143	8
8—11	24	144	10
12	25	145—148	11
13	26	149—150	10
14	28	151—153	11
15	29	154—155	10
16	24	156	23
17—18	20	157—160	11
19—20	23	161—163	23
21	19	164	11
22	20	165—182	23
23	18	183	11
24—26	20	184—198	23
27—29	24	199—200	11
30—32	23	201—240	23
33—37	20	241	106
38	15	242—243	33
39—45	23	244—245	117
46	16	246—251	23
47—58	24	252	10
59—76	23	253	8
77—80	24	—	—
81—91	23	261—282	3
92	24	273—291	2
93—95	23	292	3
96	12	293	2
97—101	23	294	3
102—110	11	295—300	2
111—114	10	301—303	22
115—116	9	304—305	24
117	10	306	28
118—119	9	307—310	23
120—121	8	311—312	8
122	9	313—316	10
123—124	8	317	11
125—131	10	318—319	23
132—134	8	320	124

Nr H. Tz. IV. 203/161.

#### Poz. 679. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa. Część I.

Z mocą obowiązującą od 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie, następujące uzupełnienia:

Na stronie 8 w rozdziale B, punkcie 2, wierszu drugim, przed słowami „Opłaty dodatkowe” zamieszcza się słowa: „Należności uprzednie”.

Nr. H. Tz. V. 253/222.



**Poz. 680. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego i koksu**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

Na str. 6 w wstępie, w punkcie 3, w wierszu 10 skreśla się słowa „uchylenie taryfy także i w „Monitorul Oficial”.

Na str. 22—24 w spisie ładowni kopalnianych i brykietowni oraz w spisie koksowni zmienia się nazwy kopalni i koksowni jak następuje:

Dotychczasowa nazwa:

Kopalnia Charlotte  
(Szyb Leo)  
Kopalnia Emma  
Kopalnia Römer  
Koksownia Emma

Nowa nazwa:

Kopalnia Charlotte  
Kopalnia Ema  
Kopalnia Rymer  
Koksownia Ema

W spisie kopalń skreśla się ponadto nazwę „Kopalnia Charlotte (Szyb Schreiber)”.

Na str. 36—41 w tabeli opłat przewozowych dla koksu z węgla kamiennego, podane w nagłówku nazwy koksowni zmienia się jak następuje:

Dotychczasowa nazwa:

Koksownia Emma  
Koksownia Huta Falwa  
Koksownia Huta Huberta  
Koksownia Wolfgang

Nowa nazwa:

Koksownia Ema  
Koksownia Huta Florian  
Koksownia Łagiewniki  
Koksownia Walenty

Na str. 44—45 w tablicy odcinkowej A polskich odległości zmienia się nazwy kopalni i koksowni jak następuje:

Dotychczasowa nazwa:

Kopalnia Charlotte  
(Szyb Leo)  
Kopalnia Emma  
Kopalnia Ferdinand  
Kopalnia Florentyna  
(Szyb Reden)  
Kopalnia Florentyna  
(Szyb Schwerin)  
Kopalnia Gotard  
Kopalnia Hojm  
Kopalnia Hrabina Laura  
Kopalnia Kleofas  
(Szyb Frankenberg, Walter i Recke)  
Kopalnia Litandra  
Kopalnia Maks  
Kopalnia Richter  
Kopalnia Römer  
Kopalnia Wolfgang — Wawel  
pole południowe  
Kopalnia Wolfgang — Wawel  
pole północne  
Kopalnia Wujek  
(Szyb Hohenlohe)  
Kopalnia Wujek  
(Szyb Kramsta)  
Koksownia Emma  
Koksownia Florentyna  
Koksownia Huta Falwa  
Koksownia Wolfgang

Nowa nazwa:

Kopalnia Charlotte  
Kopalnia Ema  
Kopalnia Katowice  
Kopalnia Łagiewniki  
(Szyb Rycerski)  
Kopalnia Łagiewniki  
(Szyb Drzymała)  
Kopalnia Karol  
Kopalnia Ignacy  
Kopalnia Król. Huta  
Kopalnia Kleofas  
(Szyb Fortuna)  
Kopalnia Wanda  
Kopalnia Michał  
Kopalnia Siemianowice  
Kopalnia Rymer  
Kopalnia Walenty  
Wawel pole południowe  
Kopalnia Walenty — Wawel  
pole północne  
Kopalnia Wujek  
(Szyb Lechia)  
Kopalnia Wujek  
(Szyb Krakus)  
Koksownia Ema  
Koksownia Łagiewniki  
Koksownia Huta Florian  
Koksownia Walenty

Ponadto skreśla się nazwy:

„Kopalnia Charlotte (Szyb Schreiber)  
i Kopalnia Karolina (Szyb Hohenlohe)”.



## Poz. 681. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla i koksu.

Zmiany nazw oraz skreślenie kopalni i koksowni, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1936, Nr 40, poz. 584, przeprowadza się również na str. 44—45 w rozdziale F „Wykaz odległości” tej taryfy.  
Nr H. Tz. V. 255/13

## Poz. 682. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych, drewna i węgla mineralnego), Zeszyt 2.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia, zmiany i sprostowania:

1) w zeszycie 2:

a) Wykaz taryf artykułowych uzupełnia się jak następuje:

str. 4. „C. Kierunek: Węgry — Polska“.

114 Tytoń surowy

122 Nasiona dyni

b) Skorowidz towarów uzupełnia się jak następuje:

str. 7. „T” Tytoń surowy M — P 114

2) W taryfie artykułowej 11 (farby), w tablicy odcinkowej A. skreśla się wszystkie dotychczasowe stawki odcinkowe, a wzamian umieszcza się następujące nowe stawki odcinkowe, przy czym nie należy już stosować tabeli przerachowania do nowych częściowych odcinkowych stawek czeskosłowackich (Č):

Od stacji Allomastol Vom Bahnhof	Pozycja taryfowa Total Tarifstelle	Waga Súly Gewicht	Odcinek Resz Schnitt	Stawka odcinkowa w groszach polskich za 100 kg Csomoponti díjtetelek lengyel groszyban 100 kg — kint Schnittfrachtsätze in polnischen Groschen für 100 kg.										
				Do punktu styczego — Csomopontig — Nach dem Schnittpunkt										
				O/P	K	Sz/H	D/S	I/Ka	S	Ba/L	Bó/T	H/K	Sa/Sl	Z/C
Będzin	a	5t	P	135	149	149	149	149	149	149	334	334	334	334
			Č	386	410	410	352	339	363	398	197	170	225	282
		10t, 15t	P	128	128	128	128	128	128	128	232	232	232	312
			Č	317	348	348	297	286	307	338	177	154	203	164
	d	5t	P	178	198	198	198	198	198	198	198	198	198	178
			Č	428	454	454	390	378	403	442	518	492	543	614
		10t, 15t	P	145	159	159	159	159	159	159	402	402	402	402
			Č	406	430	430	369	358	381	418	207	179	236	297
	f	5t	P	178	198	198	198	198	198	198	198	198	198	178
			Č	386	410	410	352	339	363	398	467	443	489	552
Jaworzno		10t, 15t	P	145	159	159	159	159	159	159	402	402	159	159
			Č	348	369	369	317	307	327	358	177	154	441	483
	d	5t	P	194	209	209	209	209	209	209	209	511	209	209
			Č	428	454	454	390	378	403	442	518	189	543	595
		10t	P	169	169	169	169	169	169	169	402	402	402	402
			Č	393	430	430	369	358	381	418	207	179	236	297
	f	5t	P	194	209	209	209	209	209	209	209	209	209	209
			Č	386	410	410	352	339	363	398	467	443	489	536
		10t	P	157	169	169	169	169	169	169	402	402	402	169
			Č	348	369	369	317	307	327	358	177	154	203	483



Od stacji Allomastol Vom Bahnhof	Pozycja taryfowa Tetal Tarifstelle	Waga Súly Gewicht	Odcinek Resz Schnitt	Stawka odcinkowa w groszach polskich za 100 kg Csomoponti díjtetelek lengyel groszyban 100 kg — kint Schnittfrachtsätze in polnischen Groschen für 100 kg.										
				Do punktu styczego — Csomopontig — Nach dem Schnittpunkt										
				O/P	K	Sz/H	D/S	I/Ka	S	Ba/L	Bó/T	H/K	Sa/SI	Z/C
Katowice- Ligota	b	5t	P Č	110 386	124 410	124 410	124 352	124 339	124 363	124 398	343 197	343 170	343 225	343 282
		10t	P Č	80 348	91 369	91 369	91 317	91 307	91 327	91 358	238 177	238 154	238 203	316 164
	d	5t	P Č	145 428	163 454	163 454	163 390	163 378	163 403	163 442	163 518	163 492	163 543	163 595
		10t	P Č	118 406	133 430	133 430	133 369	133 358	133 381	133 418	414 207	414 179	133 515	133 565
	f	5t	P Č	145 386	163 410	163 410	163 352	163 339	163 363	163 398	163 467	163 443	163 489	145 552
		10t	P Č	118 348	133 369	133 369	133 317	133 307	133 327	133 358	133 421	133 400	133 441	133 483
Rozdzień	c	5t	P Č	166 428	186 454	186 454	186 390	186 378	186 403	186 442	186 518	186 492	186 543	166 614
		10t	P Č	140 406	156 430	156 430	156 369	156 358	156 381	156 418	427 207	427 179	427 236	156 565
	d	5t	P Č	163 428	182 454	182 454	182 390	182 378	182 403	182 442	182 518	182 492	182 543	182 595
		10t	P Č	133 406	148 430	148 430	148 369	148 358	148 381	148 418	402 207	402 179	402 236	402 297
	f	5t	P Č	163 386	182 410	182 410	182 352	182 339	182 363	182 398	182 467	182 443	182 489	163 552
		10t	P Č	133 348	148 369	148 369	148 317	148 307	148 327	148 358	148 421	148 400	148 441	148 483
Sosnowiec Północny	a	5t	P Č	130 386	144 410	144 410	144 352	144 339	144 363	144 398	334 197	334 170	334 225	334 282
		10t	P Č	105 338	105 369	105 369	105 317	105 307	105 327	105 358	232 177	232 154	232 203	312 164
	d	5t	P Č	171 428	191 454	191 454	191 390	191 378	191 403	191 442	191 518	191 492	191 543	171 614
		10t	P Č	140 406	154 430	154 430	154 369	154 358	154 381	154 418	402 207	402 179	402 236	154 565
	f	5t	P Č	171 386	191 410	191 410	191 352	191 339	191 363	191 398	191 467	191 443	191 489	171 552
		10t	P Č	140 348	154 369	154 369	154 317	154 307	154 327	154 358	154 421	154 400	154 441	154 483



Od stacji Allomastol Vom Bahnhof	Pozycja taryfowa Tétel Tarifstelle	Waga Súly Gewicht	Odcinek Resz Schnitt	Stawka odcinkowa w groszach polskich za 100 kg Csomoponti díjtetelek lengyel groszyban 100 kg — kint Schnittfrachtsätze in polnischen Groschen für 100 kg.										
				Do punktu styczego — Csomopontig — Nach dem Schnittpunkt										
				O/P	K	Sz/H	D/S	I/Ka	S	Ba/L	Bó/T	H/K	Sa/SI	Z/C
Szczakowa	a	5t	P	141	158	158	158	158	158	158	326	326	326	326
			Č	386	410	410	352	339	363	398	197	170	225	282
		10t	P	132	132	132	132	132	132	132	226	226	226	306
			Č	317	348	348	297	286	307	338	177	154	203	164
	d	5t	P	187	209	209	209	209	209	209	495	495	495	187
			Č	428	454	454	390	378	403	442	218	189	249	614
		10t	P	152	169	169	169	169	169	169	389	389	389	389
			Č	406	430	430	369	358	381	418	207	179	236	297
	f	5t	P	187	209	209	209	209	209	209	209	209	209	187
			Č	386	410	410	352	339	363	398	467	443	489	552
		10t	P	152	169	169	169	169	169	169	389	389	389	389
			Č	348	369	369	317	307	327	358	177	154	203	254
Tarnowskie Góry	b	5t	P	179	179	179	179	179	179	179	356	356	356	356
			Č	374	410	410	352	339	363	398	197	170	225	282
		10t	P	146	146	146	146	146	146	146	247	247	247	322
			Č	317	348	348	297	286	307	338	177	154	203	164

3) W taryfie artykułowej 105 (warzywa), w tablicy odcinkowej B skreśla się wszystkie dotychczasowe stawki odcinkowe a wzamian umieszcza się nowe stawki odcinkowe, wydane w formie załącznika do taryfy powyższej, przy czym nie należy stosować tabeli przerachowania do nowych częściowych odcinkowych stawek czeskosłowackich (Č).

4) Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. wchodzi w życie nowe wydanie następujących taryf artykułowych:

- 3 (nasiona buraków),
- 15 (maszyny),
- 103 (pszenica),
- 107 (owoce suszone),
- 114 (tytoń),
- 115 (cegły z magnezytu),
- 122 (nasiona dyni).

Z chwilą wejścia w życie powyższych taryf tracą moc obowiązującą następujące taryfy artykułowe wraz z wszelkimi zmianami i uzupełnieniami:

- 3 (nasiona buraków, obowiązująca od 15.VIII. 1934 r.),
- 15 (maszyny, obowiązująca od 15.VIII. 1934 r.),
- 103 (pszenica, obowiązująca od 15.VIII. 1934 r.),
- 107 (owoce suszone, obowiązująca od 15.VIII. 1934 r.),
- 115 (cegły z magnezytu, obowiązująca od 15.VIII. 1934 r.).

Przy nowych wyżej wskazanych taryfach nie należy stosować tabeli przerachowania czeskosłowackich opłat odcinkowych, obowiązującej od dnia 1 grudnia 1936 r.

5) W Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dnia 13.XI. 1936 r. Nr. 43, poz. 619, punkt 1), tudzież w objaśnieniu do I. Tabeli przerachowania czeskosłowackich opłat odcinkowych skreśla się cyfry 3, 11, 15, 103, 107, 115.

Załącznik do taryfy artykułowej 105, wymieniony pod 3) oraz egzemplarze nowych taryf artykułowych, wymienionych pod 4), można nabywać w Administracji wydawnictw MK. w Warszawie ul. Chałubińskiego 4, w administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Polskiego



Zarządu Kolejowego w Gdańsku oraz za pośrednictwem stacji, wymienionych w taryfach po następujących cenach: Taryfa artykułowa	3	cena	zł 0,90
	15	„	„ 0,65
	103	„	„ 0,60
	107	„	„ 0,60
	114	„	„ 0,40
	115	„	„ 0,30
	122	„	„ 0,50

Tablica odcinkowa B. do taryfy artykułowej 105 „ „ 0,40.  
(H. Tz. II. 42/78).

Poz. 683. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Kolei Polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony. Część I, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1934 r. (Dz. Tar. i Zarz. Kolej. z Nr 43 poz. 330).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. w wyżej wspomnianej taryfie w „Załączniku 2 do §§ 8 i 12 Części I taryfy”, w punkcie „5)” w ustępie drugim brzmienie przepisu, zawartego w wierszach szóstym i siódmym, zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„na Kolejach Polskich — po 10 groszy od wagonu i kilometra na odległościach do 50 km włącznie i po 5 złotych od wagonu na odległościach powyżej 50 km”.

Nr H. Tz. VI. 302/56.

Poz. 684. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską i ZSRR. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony, część I, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1934 r. (Dz. Tar. i Z. K. z 1934 r. Nr 43, poz. 330).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 stycznia 1937 r. w wyżej wymienionej taryfie wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

1. Na stronie 3. W „Spisie rzeczy”, po wierszu: „§ 20 Do art. 57—63 KMT” zamieszcza się nowy tytuł następujący:

### „ROZDZIAŁ III.

Przepisy o przeekspediowywaniu przez kolej przesyłek przy ich przewozie ze ZSRR do Węgier lub odwrotnie . . . . . 13 str.”

2. Na stronach 14 i 15. W Załączniku Nr 1 do § 8, części I taryfy „Przepisy o przewozie opon, opakowania i nie należących do kolei przyborów ładunkowych” przeprowadza się zmiany następujące:

a) W punkcie „2)”, w ustępie drugim skreśla się całkowicie zdania drugie i trzecie i wzamian nich zamieszcza się przepis następujący: „Opony prywatne, służące do przykrycia przesyłek, przewożą:

a) Koleje polskie bezpłatnie, jeżeli wagę opon wskazał nadawca osobno w liście przewozowym. Jeżeli nadawca nie podał w liście przewozowym osobno wagi opon, przewoźne oblicza się za łączną wagę towaru i opon według taryfy, stosowanej do przewozu towaru, natomiast przy towarach różnie taryfowanych przewoźne za opony pobiera się od każdej sztuki po 0,17 jedn. tar. przy przesyłkach pośpiesznych i po 0,11 jedn. tar. przy przesyłkach zwyczajnych.

b) Koleje ZSRR obliczają opłaty, jeżeli te mają być określone według wagi, za łączną wagę towaru wraz z oponami. W pozostałych przypadkach przewóz opon na tych kolejach jest bezpłatny.

Opony wydaje się odbiorcy na stacji przeznaczenia razem z ładunkiem. Łączna waga przesyłki i opon, dodanych do jej przykrycia, nie może przekraczać nośności użytego do przewozu wagonu.”

b) W punkcie „3)” skreśla się całkowicie ustępy „d)” i „f)” i w związku z tym oznaczenie ustępu „e)” zmienia się na „d)”, a oznaczenie ustępu „g)” zmienia się na „f)”, oraz po nowym ustępie „d)” zamieszcza się nowy ustęp „e)” o brzmieniu następującym:



„e) W rubryce listu przewozowego: „Oznaczenie towaru” nadawca powinien wskazać ilość opon, firmę właściciela i znaki szczególne opon, oraz zamieścić oświadczenie: „Opony służyły do okrycia przesyłki, przewiezionej koleją za listem przewozowym Nr..... od stacji..... do stacji.....”. Oprócz tego, w rubryce listu przewozowego: „Droga przewozu i żądane taryfy” nadawca powinien zamieścić oświadczenie: „Żądam zastosowania taryfy ulgowej”.

3. Po punkcie „3)” zamieszcza się nowe punkty „4)” i „5)” o brzmieniu następującym:

„4) Używane opony prywatne, przeznaczone do okrycia przesyłki, mającej być przewiezioną koleją, przyjmuje się do przewozu z zastosowaniem niższej opłaty, przewidzianej w taryfach wewnętrznych kolei każdego kraju dla przewozu zwrotnych opon prywatnych, z zachowaniem przepisów ustępów „e)” i „f)” punktu 3 z tą różnicą, że w tym przypadku w rubryce listu przewozowego „Droga przewozu i żądane taryfy” nadawca powinien zamieścić oświadczenie: „Opony są przeznaczone do okrycia przesyłki, która ma być przewieziona koleją”.

„5) Odpowiedzialność za uszkodzenie lub zaginięcie opon prywatnych, przewożonych na warunkach, przewidzianych wyżej pod punktami 3) i 4), koleje polskie ponoszą według postanowień swej wewnętrznej taryfy”.

W związku z włączeniem powyższych nowych punktów, oznaczenie obecnych punktów „4)” i „5)” zmienia się odpowiednio na „6)” i „7)”.

4. W dawnym punkcie „5)”, obecnie w punkcie „7)” w wierszu drugim od góry skreśla się słowa: „z powrotem”, oraz skreśla się całkowicie przepisy, odnoszące się do ustępu „na kolejach polskich”, a wzamian zamieszcza się przepisy następujące:

„na kolejach polskich

#### I. Razem z przesyłką.

a) bezpłatnie z zachowaniem następujących warunków:

aa) łączna waga przyborów ładunkowych nie może przekraczać 10% wagi przewożonego towaru;

bb) nadawca powinien w liście przewozowym, poniżej oznaczenia towaru, wyszczególnić przybory ładunkowe według ich rodzaju ze wskazaniem znaków szczególnych, jeżeli je posiadają, z dodaniem określenia: „przybory ładunkowe” oraz ze wskazaniem ich wagi oddzielnie od towaru;

cc) łączna waga przyborów ładunkowych i przesyłki nie może przekraczać nośności użytego do przewozu wagonu;

dd) jeżeli waga przyborów ładunkowych wynosi więcej niż 10% wagi towaru, do przewozu którego użyto przybory ładunkowe, to różnicę wagi, przewyższającą wagę bezpłatną, dolicza się do wagi towaru z zachowaniem postanowień § 13 Przepisów o obliczaniu przewożonego, zawartych w Części II, zeszyt A taryfy, jeżeli stosowanie do tych ilości opłat odpowiednich klas taryfowych z zachowaniem wyżej wspomnianych przepisów nie da opłaty tańszej.

b) Jeżeli nadawca nie podał osobno w liście przewozowym wagi przyborów ładunkowych, to przewoźne oblicza się za łączną wagę towaru i przyborów ładunkowych według taryfy, stosowanej do przewożonego towaru. W tym przypadku, w razie przewozu towarów różnie taryfowanych, wagę przyborów ładunkowych dolicza się do wagi towaru o najwyższej wadze, a w razie, gdyby tą samą wagę najwyższą miało kilka towarów, do wagi towaru najwyżej taryfowanego.

c) Do listu przewozowego na przesyłkę, do przewozu której służą przybory ładunkowe, może być dołączony list przewozowy, przeznaczony na zwrotny przewóz przyborów ładunkowych. Kolej nie odpowiada za szkody, wynikłe z powodu zaginięcia tego listu przewozowego oraz za niewykonanie lub nieprawidłowe wykonanie takiego zlecenia.



## II. Przy zwrotnym przewozie na stację nadania.

Bezpłatnie z zachowaniem przepisów następujących:

a) Bezpłatny przewóz uskutecznia się tylko w razie zwrotu przyborów ładunkowych w przesyłkach zwyczajnych.

b) Waga zwracanych przyborów ładunkowych nie może przekraczać 10% wagi towaru, do przewozu którego przybory ładunkowe były użyte. W razie nadania do zwrotnego przewozu przyborów ładunkowych w ilości większej przewoźne za różnicę wagi oblicza się na zasadach ogólnych.

c) W liście przewozowym na zwracane przybory ładunkowe nadawca powinien, oprócz wskazania ich ilości, rodzaju i wagi, zamieścić oświadczenie: „Przybory ładunkowe były użyte do przewozu przesyłki Nr..... ze stacji..... do stacji.....”, oraz w rubryce listu przewozowego: „Droga przewozu i żądane taryfy” wpisać oświadczenie: „żadam bezpłatnego przewozu”.

Przy nadaniu do zwrotnego przewozu przyborów ładunkowych, nadawca obowiązany jest przedstawić jednocześnie pierwotny list przewozowy, przy którym nadszedł towar z przyborami ładunkowymi. Ten list przewozowy, po stwierdzeniu w nim zwrotu przyborów ładunkowych i ostemplowaniu, oddaje się spowrotem nadawcy.

d) Jeżeli właściwości przyborów ładunkowych na to pozwalają, należy je nadawać do zwrotnego przewozu w stanie rozebranych i związane w poręczne do załadowania wiązki.

e) Nadanie przyborów ładunkowych do zwrotnego przewozu powinno nastąpić nie później jak w ciągu 90 dni po przybyciu przesyłki.

f) Kolej nie ponosi odpowiedzialności za ubytek, uszkodzenie, zaginięcie lub przekroczenie terminu dostawy zwracanych przyborów ładunkowych z wyjątkiem wypadków złej woli. ■■

Na stronie 18. W Załączniku Nr 3 do § 12, części I taryfy, zawierającym: „Przepisy o przewozie towarów w krytych lub niekrytych wagonach”, brzmienie punktu „A 12” zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„12). Łyko<sup>3)</sup>, sitowie surowe<sup>2)</sup>, łub<sup>2)</sup>, kora<sup>3)</sup> (również kora garbarska i kora drzewa korkowego<sup>3)</sup>, trzcina surowa<sup>2)</sup>, pręty wiklinowe<sup>3)</sup>.”

6. Na stronie 20. W Załączniku Nr 4 do § 12, części I taryfy, zawierającym „Przepisy o przewozie łatwopsujących się towarów w wagonach izotermicznych”, w punkcie „3)”, w ustępie drugim końcowe słowa: „w wysokości 5’/0” zastępuje się słowami: „w wysokości 3’/0”.

7. Na stronie 9. W § 12 „Do art. 14 KMT. Nadawanie do przewozu i załadowania przesyłek”, w punkcie „1)” brzmienie ustępu drugiego zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„Wagony kolei ZSRR nie mogą być załadowane powyżej norm następujących:

wagony z napisami	15 t . . . . .	do 15,5 tonn
„	16,5 t . . . . .	„ 16,5 „
„	17 i 18 t . . . . .	„ 17 „

8. Na stronie 8. W § 8 „Do art. 9 KMT. Zasady obliczania opłat przewozowych. Taryfy i drogi przewozu”, w punkcie 6 b), ustęp pierwszy uzupełnia się przez dodanie nowego zdania o brzmieniu następującym: „Jeżeli jednak przesyłka zdana została w wagonie kolei ZSRR o ładowności 18 tonn, przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za 17 tonn.”



**Poz. 685. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Komunikacja węglowa z Polski do Czechosłowacji. Taryfa, część II, zeszyt 1.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wydaje się dodatek I, zawierający nowe stawki od ładowni kopalnianych i koksowni zagłębia rybnickiego, oraz zmiany i sprostowania, jakie były ogłoszone do powyższej taryfy.

Dodatek ten jest do nabycia w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach, Krakowie i Warszawie, oraz w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie ul. Chałubińskiego 4, lub na zamówienie na stacjach, wymienionych w taryfie.

Nr. H. Tz. III. 67/61.

**Poz. 686. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 3.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w taryfie wyżej wymienionej zmianę następującą:

Strona 72. Aneks.

W pozycji 2 (węgiel wywarowy) zamieszcza się:

| Břecław štát. hranice . . . . . | 303 | 290 | 269 | 280 | 281 | 278 |

Nr H. Tz. III. 69/16c.

**Poz. 687. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 4.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r.

Strona 72. Taryfa artykułowa Nr 202.

W tabeli B zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

		13	15	19	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Grębów . . .	E 15t	149	146	144	154	156	147	149	156	156	142	144	149	158	179

Strona 75.

Nazwę stacji Horode zmienia się na „Horodec”.

Strona 109.

Przy stacji Muszyna zmienia się stawkę pozycji F3 do punktu stycznego 29 z 76 na „15”.

Strona 181. Aneks.

Punkt 1. „Warunki stosowania” aneksowej pozycji Nr 1 zmienia się następująco:

1) Stawki obowiązują od 1 stycznia 1937 r. do odwołania, najdalej jednak po 31 grudnia 1937 r.

Nr. H. Tz. III. 70.

**Poz. 688. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 5.**

Z dniem 1 stycznia 1937 r. wchodzi w życie taryfa, część II, zeszyt 5. Zeszyt ten zawiera taryfy artykułowe Nr 226 (na przewóz kamieni gipsowych), Nr 243 (na przewóz gipsu palonego) i Nr 246 (na przewóz soli potasowych) w kierunku z Polski do Czechosłowacji.

Taryfę tę można nabyć we wszystkich Dyrekcjach Kolei Państwowych, w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz na zamówienie na stacjach, włączonych do taryfy.

Równocześnie z wejściem w życie tej taryfy uchyla się ważność taryfy towarowej część II, zeszyt 5, obow. od 1 września 1936 roku.

Nr. H. Tz. III. 73/6.



**Poz. 689. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 7.**

Z dniem 1 stycznia 1937 r. wchodzi w życie taryfa część II, zeszyt 8. Zeszyt ten zawiera taryfy artykułowe:

Nr 106 (szkło) i Nr 107 (porcelana), obowiązujące w kierunku z Czechosłowacji do Polski.

Taryfę tę można nabyć we wszystkich Dyrekcjach Kolei Państwowych, w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4 oraz na zamówienie na stacjach, włączonych do taryfy.

Nr. H. Tz. III. 73/6.

**Poz. 690. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 8.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r.

**I.**

Strona 25. Taryfa artykułowa Nr 118.

W tabeli B zamieszcza się przy stacji Opoczno następujące stawki:

			13	14	16	19	21	24	25	26	27
Opoczno . . . . .	B3	15t	136	143	151	155	158	174	174	177	186

Strona 36, 38 i 40. Taryfa artykułowa Nr 126.

W tabeli B zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

			25	26	27
Grudziądz . . . . .	A3	15 t	109	110	111
Pruszków . . . . .	A3	15 t	94	96	100
Radom . . . . .	A3	15 t	89	91	94
Włocławek . . . . .	A3	15 t	101	102	104

**II.**

Strona 18. Taryfa artykułowa Nr 118.

Z ważnością od 10 stycznia 1937 r.

Przy stacji Będzin zmienia się stawki pozycji G, H, J do punktu styczniego:

24	z	76	na	115
25	z	76	na	116
26	z	81	na	129
27	z	88	na	157

Nr. H. Tz III. 74.

**Poz. 691. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 14.**

Strona 108. Aneks.

Punkt 1. „Warunki stosowania” aneksowej pozycji Nr 2 zmienia się następująco:

1. Stawki obowiązują od 1 stycznia 1937 r. do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1937 r.

Nr H. Tz III. 80.



**Poz. 692. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Przepisy kierunkowe.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r.

Strona 20.

W spisie stacyj polskich zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

| Grębów . . . . . | R | 53 |

Strona 128.

Oznaczenie drogi przewozowej i 190 — p. 106 zmienia się z  
Pe na „z Eb”.

Nr H. Tz. III. 66/.

**Poz. 693. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa Towarowa Polska-rumuńskie porty morskie.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się następujące zmiany:

W części I.

a) Na str. 7 we wstępie w punkcie e), ustępie drugim, wierszu trzecim i czwartym, skreśla się słowa: „a uchylenie również w „Monitorul Oficial”.

b) w tymże punkcie e) ustęp drugi, zaczynający się od słów „Zmiany i uzupełnienia” i t. d. oznacza się literą „f”).

Nr H. Iz. V. 263/46

**Poz. 694. Taryfa towarowa Polska-rumuńskie porty morskie, Część II.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937, wchodzi w życie do powyższej taryfy, nowe, następujące taryfy artykułowe:

- 1) Taryfa artykułowa Nr 11 — Chmiel.
- 2) „ „ „ 44 — Skóry surowe.
- 3) „ „ „ 60 — Piwo.
- 4) „ „ „ 61 — Opakowanie używane.
- 5) „ „ „ 63 — Drożdże.
- 6) „ „ „ 98 — Gazy skroplone.
- 7) „ „ „ 141 — Bawełna surowa.
- 8) „ „ „ 142 — Przędza.
- 9) „ „ „ 143 — Tkaniny, worki i cerata.
- 10) „ „ „ 165 — Szkło i wyroby szklane.

Egzemplarze tych taryf są do nabycia:

w **Polsce**: w Administracji Wydawnictw M. K. (Warszawa, ul. Chałubińskiego 4), w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku, we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, względnie za pośrednictwem stacji, włączonych do taryfy;

w **Rumunii** w Biroul de Voiaj C F R., Būcūrești. Calea Victoriei 49, lub za pośrednictwem stacji, włączonych do taryfy.

Nr H. Tz. V. 263/51.

**Poz. 695. Taryfa towarowa Polska-rumuńskie porty morskie, Część II.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937 wprowadza się w powyższej taryfie następujące sprostowania:

1) w taryfie artykułowej Nr 39 (jaja) na str. 2, w nagłówku, rubryce 1, słowo „do” zmienia się na „z”, w rubrykach zaś 2, 3, 4, słowo „z” zmienia się na „do”;

2) w taryfie artykułowej Nr 210 (Zwierzęta żywe) na str. 7, przy stacji Kowel, w rubryce 9, liczbę „350” zmienia się na „353”; przy stacji Śniatyn-Załucze, w rubryce 5, liczbę „161” zmienia się na „164”.

Nr H. Tz. V. 263/50.



**Poz. 696. Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 1.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. podwyższa się stawki za odcinek kolejowy niżej wymienionych taryf, obowiązujące do stacyj Bratislava pristav itd. oraz Komarno pristav itd. o następujące dodatki kursowe, wyrażone w halerzach czeskosłowackich za 100 kg:

Taryfa artykułowa Nr 3.

Od stacyj	A, B-b		B-a, c		C, D	
	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
Gorlice . . . . .	93	93	119	119	202	166
Lesko Łukawica . . . . .	110	110	143	143	248	205
Ustrzyki . . . . .	127	127	150	150	194	171

Taryfa artykułowa Nr 29.

Od stacji	b		h	
	10 t	15 t	10 t	15 t
Włocławek . . . . .	116	105	—	171

Z ważnością od tejże daty wprowadza się dodatki kursowe w formie podwyższenia o 19% (dziewiętnaście procent) do wyrażonych w halerzach czeskosłowackich stawek za odcinek wodny powyższej taryfy w obu kierunkach.

Nowe stawki łącznie z dodatkami kursowymi ustala się przez pomnożenie dotychczasowych stawek przez 1'19.

Ostatnią cyfrę (po odrzuceniu ułamków halerzy) zaokrągla się do pełnych 10 halerzy wzwyż.

Nr H. Tz. III. 171/24.

**Poz. 697. Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 2.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się dodatki kursowe w formie podwyższenia o 19% (dziewiętnaście procent) wszystkich stawek **wodnych** powyższej taryfy, wyrażonych w halerzach czeskosłowackich, tj. obowiązujących dla obu kierunków w relacjach „Lom, Lomovit, Listov, Russe”.

Nowe stawki łącznie z dodatkami kursowymi ustala się przez pomnożenie dotychczasowych stawek przez 1'19.

Ostatnią cyfrę ustalonych w powyższy sposób stawek zaokrągla się do pełnych 10 halerzy czeskosłowackich wzwyż (po odrzuceniu ułamków halerzy).

Nr Tz. III. 178/30.

**Poz. 698. Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 2 B.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się dodatki kursowe do stawek powyższej taryfy w formie podwyższenia o 19% (dziewiętnaście procent):

a) wszystkich stawek za przewóz koleją, obowiązujących w obu kierunkach;

b) wszystkich stawek za przewóz drogą wodną, wyrażonych w halerzach czeskosłowackich, tj. obowiązujących w kierunku Dunaj — Gdynia Port, Danzig (Gdańsk).

Nowe stawki łącznie z dodatkami kursowymi ustala się przez pomnożenie dotychczasowych stawek przez 1'19.

Przy stawkach za przewóz koleją odrzuca się ułamki halerzy czeskosłowackich, przy stawkach zaś za przewóz drogą wodną ostatnią cyfrę (po odrzuceniu ułamków halerzy) zaokrągla się do pełnych 10 halerzy wzwyż.

Nr. H. Tz. III. 180/33.



Poz. 699. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część I.

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się do stawek powyższej taryfy niżej podane dodatki kursowe w halerzach czeskosłowackich od 100 kg.

Strona 84. Taryfa artykułowa Nr 32.

Przy przewozie przesyłek przez		Pe			Tš			Si		
za towary pozycji		Stawki podwyższa się o								
		5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A	. . . . .	260	240	230	330	320	310	—	—	—
B	. . . . .	260	250	240	350	350	330	690	570	560
C	. . . . .	270	260	250	330	320	310	—	—	—
D	. . . . .	270	240	240	350	350	330	—	—	—
E	. . . . .	270	250	240	340	330	320	—	—	—
F	. . . . .	250	230	220	360	360	350	—	—	—
G	. . . . .	—	—	—	350	—	—	—	—	—
H	. . . . .	260	240	240	330	320	310	—	—	—
J	. . . . .	280	260	260	—	—	—	—	—	—

Strona 90/9 (str. 43 dod. II). Taryfa artykułowa Nr 75.

Przy przewozie przesyłek przez		Pe			Tš		
za towary pozycji		Stawki podwyższa się o					
		5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A	. . . . .	230	170	130	240	160	120
B	. . . . .	240	200	150	290	200	150
C	. . . . .	270	260	250	360	350	320

Strona 90/10 (str. 39 dod. III). Taryfa artykułowa Nr 79.

Przy przewozie przesyłek przez		Pe		
za towary pozycji		stawki podwyższa się o		
		5 t	10 t	15 t
A1 . . . . .		—	310	260
A2, B . . . . .		270	250	230
C . . . . .		—	200	160
D . . . . .		270	270	260

Strona 140. Taryfa artykułowa Nr 145.

Przy przewozie przesyłek przez					
Pe		Tš		Lu	
Stawki podwyższa się					
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
170	140	170	140	200	160



Strona 141/2 (str. 63 dod. II). Taryfa artykułowa Nr 152.

Przy przewozie przesyłek przez		
Pe i Tš		
stawki podwyższa się		
5 t	10 t	15 t
240	220	200

Strona 142. Taryfa artykułowa Nr 154.

Przy przewozie przesyłek przez za towary pozycji	Pe		
	Stawki podwyższa się o		
	5 t	10 t	15 t
A . . . . .	—	180	120
B . . . . .	370	260	210

Strona 147. Taryfa artykułowa Nr 163.

Przy przewozie przesyłek przez	Pe			Tš		
za towary pozycji	stawki podwyższa się					
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A, B, D	300	240	240	—	—	—
C	300	240	240	410	380	380

Strona 148/5 (str. 36 dod. I). Taryfa artykułowa Nr 172.

Przy przewozie przesyłek przez	
Pe	
stawki podwyższa się o	
10 t	15 t
190	180

Strona 148/7 (str. 68 dod. II). Taryfa artykułowa Nr 176.

Przy przewozie przesyłek przez za towary pozycji	Pe			Tš		
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A	230	210	190	300	290	280
B	220	200	180	270	170	140



Strona 148/9 (str. 70 dod. II). Taryfa artykułowa Nr 178.

Przy przewozie przesyłek przez		
Pe		
stawki podwyższa się o		
5 t	10 t	15 t
300	300	270

Strona 148/9. Taryfa artykułowa Nr 182.

Przy przewozie przesyłek przez		
Pe i Tš		
stawki podwyższa się o		
5 t	10 t	15 t
380	260	210

Strona 148/9. Taryfa artykułowa Nr 187.

Przy przewozie przesyłek przez  za towary pozycji	Si		Wo	
	stawki podwyższa się o			
	10 t	15 t	10 t	15 t
A	210	190	390	340
B	220	200	220	200
C	—	—	210	210

Strona 162/2 (str. 79 dod. II). Taryfa artykułowa Nr 226.

Przy przewozie przesyłek przez za towary pozycji	Pe	Tš
	stawki podwyższa się o	
	10 t	15 t
A	240	280
B	—	370
C	120	—
D	270	—

Strona 186/6 (str. 51 dod. I). Taryfa artykułowa Nr 271.

Przy przewozie przesyłek przez					
Pe			Tš		
stawki podwyższa się					
5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
210	190	170	280	210	190



Strona 186/6. Taryfa artykułowa Nr 283.

Przy przewozie przesyłek przez
Pe i Tš
stawki podwyższa się o
10, 15 t
200

Nr H. Tz. III. 136/121.

Poz. 700. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część I.

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. dodatki kursowe ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1936, Nr 40, poz. 590 stosuje się również we wszystkich relacjach tranzytowych. W związku z tym wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

Strona 90. Taryfa artykułowa Nr 50.

Skreśla się słowa: „Dodatki kursowe tabeli B nie mają zastosowania w relacjach tranzytowych Břeclav st. hr. i Helemba st. hr.”.

Strona 113. Taryfa artykułowa Nr 105.

Skreśla się słowa: „Powyższe dodatki kursowe nie mają zastosowania w relacjach Helemba st. hr.”.

Z tą samą ważnością wprowadza się do stawek niżej podanych taryf następujące dodatki kursowe w halerzach czeskosłowackich od 100 kg:

Strona 153. Taryfa artykułowa Nr 218.

Przy przewozie przesyłek przez	Pe	
stawki podwyższa się o		
za towary pozycji	10 t	15 t
A	—	140
B	340	320

Strona 186/6 (strona 51 Dod. I). Taryfa artykułowa Nr 285.

Przy przewozie towarów przez					
Pe			Tš		
stawki podwyższa się o					
5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
380	350	330	480	440	390

Nr H. Tz. III. 136,120.



**Poz. 701. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część I.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

Strona 90/10 (str. 39, dod. III). Taryfa artykułowa Nr 79.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Břeclav státní hranice*) . . . . .	B	3012	2882	2882
	C	—	2346	2346
Devínska Nová Ves štátna hranica*) . . . . .	B	3361	3209	3209
	C	—	2608	2608

\*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 149. Taryfa artykułowa Nr 204.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Židenice*) . . . . .	2457	2237	2121
----------------------	------	------	------

\*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 212. Aneks.

Pozycję aneksu Nr 10 skreśla się i zamieszcza następującą:

**P o z y c j a Nr 10.**

Zniżone opłaty na przewóz wypałów parytowych poz. D taryfy artykułowej Nr 214, wytwarzanych (wypalanych) w Gdańsku z przywiezionych morzem parytów.

D o s t a c j i	O d s t a c j i
	Danzig (Gdańsk) Kaiserhafen Danzig (Gdańsk) Olivaer Tor
Moravská Ostrava—Přívóz . . . . .	744
Svinov—Vitkovice . . . . .	754
Třinec . . . . .	714

**W a r u n k i s t o s o w a n i a.**

1. Opłaty stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem przewiezienia w okresie czasu od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r. najmniej 3.000 tonn.

2. Nadanie przesyłek jako zwyczajnych w zwartych grupach o wadze najmniej 300 tonn netto. Dopuszczalne jest nadanie tej ilości w obu wymienionych stacjach razem.

Przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za ładowność użytego wagonu.

3. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinien wnieść nadawca do Dyrekcji Kolei Państwowych w Ołomuńcu, najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki, przy dołączeniu listów przewozowych, spisanych w wykazach refakcyjnych na druku sprzedażnym Č. S. D. (oznaczenie Uč. 369) albo na takim samym druku własnym.



Poz. 702. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa towarowa, część I.

Strona 209. Aneks.

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r. skreśla się pozycję Nr 8 i zastępuje się nową, następującą:

„Pozycja Nr 8”.

Zniżone opłaty na przewóz towarów taryf artykułowych Nr 214 i 221 A.

Rodzaj towaru	Od stacji	Do stacji		
		Hrušov	Moravská Ostrava Přivoz	Třinec
		za 100 kg		
I Ruda żelazna . . . . .	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)	—	490	495
II Ruda manganowa . . . . .		—	490	505
III Młotowiny żelazne (zendra)		—	490	485
IV Piryty, fosforyty . . . . .		490	490	485
V Szlaka żelazna, wypalki pirytowe		—	470	475

Warunki stosowania:

1. Zniżone opłaty według powyższych stawek stosuje się w drodze kartowania, jeżeli odbiorcy złożą Ministerstwu Komunikacji w Warszawie:

a) oświadczenie, że w okresie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r. zobowiązują się przewieźć do wyżej wskazanych stacji łącznie co najmniej 100.000 tonn wymienionych towarów.

b) odpowiednie zabezpieczenie pieniężne w kwocie ustalonej w porozumieniu z Ministerstwem Komunikacji. Zabezpieczenie to, na wypadek niespełnienia zobowiązania co do kontyngentu według punktu 1 a) będzie użyte na pokrycie różnicy przewoźnego pomiędzy przewoźnym pobranym według stawek niniejszych a należnym według stawek normalnych niniejszej taryfy związkowej.

2. Przesyłki powinny być nadane jako zwyczajne w zwartych pociągach o wadze najmniej 300 tonn.

Przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za ładowność użytego wagonu. Wyjątkowo jednak można stosować stawkę powyższej pozycji również w tym wypadku, gdy nadeszły ładunek okrętowy nie zawiera ilości 300 tonn, albo gdy w rachubę wchodzi ostatnia część ładunku okrętowego, która pozostała z całkowitej ilości towaru już w przepisanej wadze odesłanego. Jeżeli okoliczność ta zostanie przez stację nadawczą w liście przewozowym stwierdzona, przewoźne oblicza się za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej jednak za 10.000 kg. Nadawca jest obowiązany zamieścić w liście przewozowym żądanie zastosowania powyższych opłat, a ponadto przy nadaniu przesyłek rudy wymienionej wyżej pod I i II oświadczenie: „Do użycia na wyrób żelaza”.

Towar musi być na stacji przeznaczenia odebrany i przerobiony w fabryce, leżącej w obszarze ciężenia stacji przeznaczenia.

3. Z chwilą, gdy przewieziona ilość przekroczy 40.000 tonn, wszystkie opłaty tabeli powyższej obniża się o 12 hč. za 100 kg. Obniżone w ten sposób stawki będą miały zastosowanie w drodze zwrotu również do przewiezionej ilości 40.000 tonn.



4. Celem udowodnienia wymaganej ilości przewozów w ciągu roku, odbiorcy powinni najdalej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki nadesłać Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Toruniu (Wydział Kontroli Dochodów w Bydgoszczy) listy przewozowe i wykaz zawierający następujące dane:

- a) dzień nadania,
- b) cecha i numer wagonu,
- c) numer listu przewozowego, rodzaj i wagę przesyłki,
- d) nazwę stacji nadania i przeznaczenia.

5. W razie strajku, albo siły wyższej będą wspomniane ilości przewozów odpowiednio zmniejszone.

Nr. H. Tz. III. 98.

**Poz. 703. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa towarowa, część I.**

Strona 205.

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r. skreśla się pozycję Nr 3 i zastępuje się nową, następującą:

„Pozycja Nr 3.”.

Zniżone opłaty na przewóz ferromanganu poz. B1 taryfy artykułowej Nr 3 oraz towarów taryfy artykułowej Nr 104.

Od stacji	Towar pozycji	Do stacji	
		Gdynia Port Danzig (Gdańsk)	
		10 t	15 t
Bohumín Č. S. D. . . . . .	C1, E3, 5, F3	856	778
Fryštát . . . . .	E2, F1	—	783
	E3	—	791
Fryšvaldov—Gräfenberk . . . . .	C1	1601	1479
	C2	1633	1521
	E5, F3	1397	1283
Liskova u Frýdku . . . . .	E2	1022	938
Malá Moravka — Karlov . . . . .	C1	1545	1404
Moravská Ostrava — Přívoz . . . . .	D	—	888
	E1, 3	928	843
	E2, 5, F1, 2	917	833
Svinov — Vitkovice . . . . .	D	—	898
	E1, 3	939	853
	E2, 5, F1	928	843
Třinec . . . . .	D	—	859
	E1, F1, 3	856	823

**Warunki stosowania.**

1. Stawki powyższe stosuje się do przesyłek przewiezionych w okresie czasu od 1 stycznia 1937 r. aż do odwołania, najdalej do dnia 31 grudnia 1937 r.

2. Stawki powyższe nie mogą być stosowane do przesyłek, które zostały na stacjach wymienionych w rubryce 1 przekartowane albo ponownie nadane w tym samym wagonie.

3. Stawki, obowiązujące dla towarów poz. F1 od stacji Moravská Ostrava—Přívoz oraz Svinov — Vitkovice mają również zastosowanie do obliczenia przewoźnego za przesyłki ferromanganu poz. B1 taryfy artykułowej Nr 3.

Nr. H. T. IV. 218 6.



**Poz. 704. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część I.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany następujące:

Na str. 212/3, skreśla się pozycje Nr 19 i 38 i zastępuje nowymi następującymi:

**Pozycja Nr 19.**

Zniżona opłata za przewóz grafitu i odpadków grafitu taryfy artykułowej Nr 172.

OD STACJI	Do stacji
	Gdynia Port
	Danzig (Gdańsk)
	10 t
Břeclav státni hranice . . . . .	1386

**Warunki stosowania.**

Zniżkę stosuje się przy nadaniu przesyłek za bezpośrednimi listami przewozowymi na stacjach Horn i St. Michael w Austrii w terminie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 roku.

**Pozycja Nr 38.**

Zniżona opłata na przewóz węgla wapnia:

OD STACJI	Do stacji
	Gdynia Port
	Danzig (Gdańsk)
Petržalka štátna hranica (smer Kittsee) .	2184

**Warunki stosowania.**

1. Zniżoną opłatę stosuje się przy opłacaniu przewoźnego w okresie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r.

2. Przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki najmniej za 10.000 kg.

Nr. H. Tz. III. 150/54.

**Poz. 705. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt I.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się do stawek powyższej taryfy niżej wyszczególnione dodatki kursowe w halerzach czeskosłowackich od 100 kg:

Strona 17—25. Taryfa artykułowa Nr 1.

**TABELA A.**

Przy przewożeniu przesyłek przez					
Mu, Lu, Si			Be, Wo		
stawki podwyższa się o					
k	5 t	10, 15 t	k	5 t	10, 15 t
900	600	600	1000	700	700



TABELA T.

Przy przewozie przesyłek przez								
Pe			Tš			Mu, Lu, Si		
podwyższa się stawki o								
k	5 t	10, 15 t	k	5 t	10, 15 t	k	5 t	10 t
470	310	240	640	400	370	850	500	500

Strona 34. Taryfa artykułowa Nr 93.

TABELA T.

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš		Mu	
za towary pozycji	podwyższa się o					
	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15
A, B	300	280	430	420	590	570

Strona 37. Taryfa artykułowa Nr 135.  
Stawkę tabeli T1 podwyższa się o 430.

Strona 48. Taryfa artykułowa Nr 210.  
Stawki tabeli T2 podwyższają się o 240.

Strona 50. Taryfa artykułowa Nr 241.

TABELA T2.

Przy przewozie przesyłek przez			
Pe		Tš	
stawki podwyższa się o			
5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
270	250	460	440

Strona 56. Taryfa artykułowa Nr 267.

TABELA T2.

Przy przewozie przesyłek przez  za towary pozycji	Pe		Tš	
	stawki podwyższa się o			
	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
A	260	260	440	360



Strona 59. Taryfa artykułowa Nr 268.

TABELA T 2.

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš		Mu	
za towary pozycji	stawki podwyższa się o					
	5 t	10, 15t	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
A, B, C	310	250	280	250	420	350

Strona 69. Taryfa artykułowa Nr 290.

TABELA T 2.

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš	
za towary pozycji	stawki podwyższa się o			
	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
A	250	200	400	330
B	230	180	300	230
C	340	340	480	460
D	260	200	350	280
E	230	180	390	270

Nr H. Tz. III. 136/120.

**Poz. 706.** Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa towarowa, część II, zeszyt 1.

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

Strona 18. Taryfa artykułowa Nr 1.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Broumov\*) . . . . . | 4058 | 3132 | 2842 |

\*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Nr. H. Tz. III/136.

**Poz. 707.** Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 1.

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany następujące:

Na str. 80 i 81 skreśla się pozycje Nr 3 i 5 i zastępuje nowymi następującymi:

Pozycja Nr 3.

Zniżona opłata za przewóz kleju poz. B taryfy artykułowej Nr 93.

OD STACJI	Do stacji
	Gdynia Port
	Danzig (Gdańsk)
	10 t
Devinska Nová Ves štátna hranica . . .	1915



## Warunki stosowania.

Stawkę stosuje się przy opłacaniu przewoźnego w okresie od 1 stycznia 1937 r. aż do odwołania, najdalej do 31 grudnia 1937 r.

## Pozycja Nr 5.

Zniżona opłata za przewóz albuminy z krwi taryfy artykułowej Nr 181.

OD STACJI	Do stacji
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
Devinska Nová Ves štátna hranica . . .	2026

## Warunki stosowania.

1. Stawkę stosuje się do przesyłek nadanych za bezpośrednimi listami przewozowymi ze stacyj położonych w Austrii w okresie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r.

2. Przewoźne opłaca się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej jednak za 10.000 kg od przesyłki.

Nr H Tz. III. 150/54.

**Poz. 708. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 2.**

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się do stawek powyższej taryfy niżej podane dodatki kursowe w halerzach czeskosłowackich od 100 kg.

Strona 22—23. Taryfa artykułowa Nr 15.

TABELA T 1

Przy przewozie przesyłek przez	Pe			Tš			Mu		
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o								
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A D, E	200	180	—	—	—	—	—	—	—
	190	180	—	—	—	—	—	—	—

TABELA T 2

A D, E	270	230	—	410	330	—	550	440	—
	260	220	—	370	310	—	510	420	—

Strona 26. Taryfa artykułowa Nr 24.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez					
Pe		Tš		Mu	
stawki podwyższa się o					
5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
300	250	350	300	400	350



Strona 29. Taryfa artykułowa Nr 56.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš	
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o			
	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
A	250	210	410	390
B	250	240	410	390

Strona 34. Taryfa artykułowa Nr 60.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš		Mu		Si	
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o							
	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t	5 t	10t 15 t	5 t	10 t 15 t
B	300	200	390	380	510	510	—	—
D	180	160	280	220	440	280	540	310

Strona 38. Taryfa artykułowa Nr 66.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš	
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o			
	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
A	270	260	390	360
B	230	210	480	440

Strona 44. Taryfa artykułowa Nr 223.

Stawki tabeli T 2 podwyższa się o 200 hč.

Strona 50—51. Taryfa artykułowa Nr 233.

TABELA T 2

Przy przewozie przesyłek przez	Pe	Tš
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o	
A, B, E	180	220
C	300	300
D	240	290
F	190	190
G	230	280



Strona 58. Taryfa artykułowa Nr 265.

TABELA T 2

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš		Mu		Si	
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o							
	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t
A, B	340	310	420	400	560	540	660	560

Nr. H. 1z. III. 136/120.

Poz. 709. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 2.

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

Strona 27. Taryfa artykułowa Nr 56.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Choczeń*) . . . . .	A	3047	2808
	B	3047	2838

\*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 55. Taryfa artykułowa Nr 265.

Przy stacji Brno zmienia się stawki:

5 t. dla towarów pozycji A, B1, B2 . . . . . z 3036 na „3006”  
 10, 15 t. dla towarów pozycji B1 . . . . . z 2831 na „2782”  
 10, 15 t. „ „ B2 . . . . . z 2852 na „2782”.

Nr. H. Tz. III/136.

Poz. 710. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się do stawek powyższej taryfy niżej podane dodatki kursowe w halerzach czeskosłowackich od 100 kg.

Strona 19—20. Taryfa artykułowa Nr 12.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez		Pe		Tš, Mu, Lu, Si	
Za towary pozycji		stawki podwyższa się o			
		10 t	15 t	10 t	15 t
A, B, C, D	a	210	—	210	210
	b	210	—	—	—



Strona 27—28. Taryfa artykułowa Nr 40.

TABELA T 1

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš		Mu	
Za towary pozycji	Stawki podwyższa się o					
	5 t	10, 15t	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
A, B, C	360	340	440	380	480	420
D	360	340	400	370	590	560

TABELA T 2

A, B, C	360	340	430	380	—	—
D	360	340	400	370	—	—

Strona 36—37. Taryfa artykułowa Nr 41.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez	Pe			Tš			Mu			Si		
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o											
	2 t	5 t	10 t 15 t	2 t	5 t	10 t 15 t	2 t	5 t	10 t 15 t	2 t	5 t	10 t 15 t
A	—	—	—	—	200	200	—	—	—	—	470	420
B	—	270	250	—	350	320	—	390	270	—	470	320
C	—	270	250	—	350	320	—	470	320	—	470	320
D, E, F, G, H	—	280	260	—	350	320	—	460	410	—	480	450
K	190	130	—	290	180	—	320	200	—	310	180	—

Strona 48. Taryfa artykułowa Nr 44.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez	Pe	Tš	Mu	Si
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o			
	10, 15 t	10, 15 t	10, 15 t	10, 15 t
A, B	130	130	140	140

Strona 52—53. Taryfa artykułowa Nr 47.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš		Mu		Si	
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o							
	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t, 15 t
A	—	210	—	—	—	—	—	230
B	—	180	—	200	—	250	—	250
D	—	—	420	230	580	410	560	380



Strona 56. Taryfa artykułowa Nr 113.

TABELA T 1

Przy przewozie przesyłek przez							
Pe		Tš		Mu		Si	
stawki podwyższa się o							
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
170	150	180	160	320	300	290	270

Strona 60. Taryfa artykułowa Nr 121.

TABELA T 1

Przy przewozie przesyłek przez	Tš	Mu
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o	
A	180	200
B	220	250

Strona 64. Taryfa artykułowa Nr 138.

TABELA T 1

Przy przewozie przesyłek przez	Pe		Tš		Mu		Si	
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o							
	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t	5 t	10 t 15 t
A1	320	210	450	430	590	550	610	550
A2	200	200	340	290	360	250	430	260
B1	340	290	—	—	—	—	—	—
B1	320	200	300	170	370	220	—	—
B2	240	150	—	—	—	—	—	—
C	230	140	230	140	260	160	—	—
D								

Strona 66. Taryfa artykułowa Nr 148.

TABELA T 1

Przy przewozie przesyłek przez							
Pe		Tš		Mu		Si	
stawki podwyższa się o							
5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t	5 t	10, 15 t
320	300	400	340	—	—	480	360

Strona 68. Taryfa artykułowa Nr 164.

Stawki tabeli T 1 podwyższa się: przy 5 t o 290

„ 10, 15 t o 270



Strona 78. Taryfa artykułowa Nr 222.

TABELA T 2

Przy przewozie przesyłek	Pe			Tš			Si			Wo		
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o											
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A	360	280	—	340	270	—	400	290	—	430	310	—
B	—	190	—	—	240	—	—	250	—	—	290	—
C, D, E, F, G	320	270	—	350	240	—	500	320	—	530	320	—

Strona 85. Taryfa artykułowa Nr 239.

TABELA T 2

Przy przewozie przesyłek przez			
Pe	Mu	Si	Wo
stawki podwyższa się o			
210	280	290	290

Strona 87. Taryfa artykułowa Nr 257.

TABELA T 2

Przy przewozie przesyłek przez	Pe	Tš	Mu
Za towary pozycji	stawki podwyższa się o		
A	190	190	300

Nr. H. Tz. III. 136/120

Poz. 711. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany następujące:

Na str. 93 i 94 skreśla się pozycje 2, 3 i 4 i zastępuje nowymi następującymi:

„Pozycja Nr 2.

Zniżona opłata za przewóz olejów rybich i tłuszczów poz. D taryfy artykułowej Nr 41

DO STACJI	Od stacji
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
Břeclav štátní hranice . . . . .	2408



## Warunki stosowania.

1. Zniżoną opłatę stosuje się do przesyłek nadanych za bezpośrednimi listami przewozowymi do stacyj położonych w Austrii w okresie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 roku.

2. Przewożne należy zapłacić za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej za 10.000 kg od przesyłki."

## Pozycja Nr 3.

Zniżona opłata za przewóz mąki rybiej poz. A taryfy artykułowej Nr 257.

DO STACJI	Od stacji
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
Břeclav státní hranice . . . . .	1335

## Warunki stosowania.

1. Zniżoną opłatę stosuje się do przesyłek nadanych za bezpośrednimi listami przewozowymi do stacyj leżących w Austrii w czasie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r.

2. Przewożne należy zapłacić za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej jednak za 10.000 kg od przesyłki.

## Pozycja Nr 4.

Zniżona opłata za przewóz tłuszczów poz. E, F, G, H taryfy artykułowej Nr 41.

DO STACJI	Od stacji
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
Břeclav státní hranice . . . . .	2142

## Warunki stosowania.

1. Stawkę stosuje się w drodze zwrotu pod warunkiem przewiezienia w czasie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r. najmniej 200 ton.

2. Przewożne należy zapłacić za rzeczywistą wagę przesyłki, najmniej jednak za 10.000 kg.

3. Reklamacje o zwrot różnicy przewożnego powinien wnieść nadawca do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Toruniu (Biuro Kontroli Dochodów w Bydgoszczy) najpóźniej do trzech miesięcy po upływie terminu ważności zniżki, przy dołączeniu listów przewozowych i wykazu przesyłek.

Nr H. Tz. III. 150/54.

### Poz. 712. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w taryfie powyższej zmiany następujące:

Strona 92. Aneks.

W wierszu „Śledzie” zamieszcza się numer pozycji „9”.

Strona 95. Aneks.

Zamieszcza się nową pozycję następującą:



## Pozycja Nr 9.

Zniżona opłata na przewóz śledzi poz. A i B taryfy artykułowej Nr 222.

DO STACJI	Towar pozycji	Od stacji	
		Gdynia Port Danzig (Gdańsk)	
		5 t	10 t
Bohumín ČSD . . . . .	A	2024	1325
Břeclav státní hranice . . . . .	A	2553	2128
	B	2553	1809
Moravská Ostrava—Přívóz . . . . .	A	2139	1440
Olomouc hlavní nádraží . . . . .	A	2794	1960
Suchbát nad Odrou státní nádraží . . . .	A	2378	1594

## Warunki stosowania.

Zniżone opłaty stosuje się do przesyłek nadawanych od 15 grudnia 1936 r. do 30 kwietnia 1937 roku.

Nr H. Tz III. 114/23.

**Poz. 713. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 3.**

Z ważnością od 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

Strona 39. Taryfa artykułowa Nr 44.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Čáslav\*) . . . . . | A2 | 1917 |

\*) W niniejszej stawce zaliczono już dodatek kursowy.

Strona 50. Taryfa artykułowa Nr 47.

Przy stacji Brno zmienia się stawkę 5 t dla towarów pozycji D z 3036 na „2966”.

Strona 63. Taryfa artykułowa Nr 138.

Przy stacji Mikulev na Moravě zmienia się stawkę 10, 15 t. z 1117 na „1817”.

Strona 65. Taryfa artykułowa Nr 148.

Przy stacji Brno zmienia się stawki:

5 t. z 3036 na „3026”

10, 15 t. z 2852 na „2792”.

Strona 86. Taryfa artykułowa Nr 257.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

| Trnava\*) . . . . . | A, B | 2366 |

\*) W niniejszej stawce zaliczono już dodatek kursowy.

Nr. H. Tz. III/136.

**Poz. 714. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 4.**

Z ważności od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się do stawek powyższej taryfy niżej podane dodatki kursowe w halerzach czeskosłowackich od 100 kg.

Strona 15. Taryfa artykułowa Nr 17.

TABELA T.

OD STACJI	za towary pozycji	stawki podwyższa się o		
		5 t	10 t	15 t
Helemba štátna hranica Linhartovce štátna hranica }	B	250	250	200



Strona 48—49. Taryfa artykułowa Nr 129.

Przy przewozie przesyłek przez	Pe			Tš			Si			Be		
Za towary pozycji	s t a w k i   p o d w y ż s z a   s i ę											
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A	—	260	260	—	260	260	—	340	340	—	340	340
B1	300	250	210	340	250	210	370	280	240	340	240	200
B2	290	220	180	300	200	160	320	220	170	300	190	140
C1	330	260	210	390	270	210	430	290	230	410	270	200
C2	—	140	140	—	120	120	—	240	150	—	240	160
C3	400	370	340	380	320	320	620	600	580	680	650	570
D	210	160	130	230	160	140	310	240	160	240	180	150
E	300	210	160	300	200	160	320	220	170	300	190	140
F1	370	320	280	340	250	210	—	—	—	—	—	—
F2	370	260	220	300	200	160	—	—	—	—	—	—

Strona 52. Taryfa artykułowa Nr 130.

TABELA T

Przy przewozie przesyłek przez	Pe			Tś			Mu			Si		
za towary pozycji	s t a w k i   p o d w y ż s z a   s i ę   o											
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
A, B	250	230	220	340	300	300	500	390	340	420	320	270

Strona 54. Taryfa artykułowa Nr 162.

TABELA T

	Przy przewozie przesyłki przez											
	Pe			Tš			Mu			Si		
	stawki podwyższa się o											
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
	360	300	300	410	330	330	490	350	350	470	330	330

Nr HTz. III. 136/120.

Poz. 715. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część II, zeszyt 4.

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany następujące:

Na str. 72 skreśla się pozycję Nr 2 i zastępuje nową następującą:



## „Pozycja Nr 2.

Zniżone opłaty za przewóz towarów pozycji B taryfy artykułowej Nr 17.

OD STACJI	Do stacji
	Gdynia Port
	Danzig (Gdańsk)
	10 t, 15 t
Ružomberok . . . . .	1484
Ružomberok celulozka . . . . .	1488
Turčiansky Sv. Martin . . . . .	1447
Vratimov. . . . .	1275
Žilina . . . . .	1350

## Warunki stosowania:

Stawki stosuje się przy opłacaniu przewoźnego w czasie od 1 stycznia 1937 r. aż do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1937 r.  
Nr. H. Tz. III. 150/54.

**Poz. 716. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk.**

Z mocą obowiązującą od 1 stycznia 1937 r. wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

## 1. W części I.

Na str. 20 w Rozdziale D — 1 w punkcie 3, w wierszu drugim przed słowami „Opłaty dodatkowe” zamieszcza się słowa: „Należności uprzednie”, zaś w słowie „Opłaty” pierwszą literę zmienia się na małe „o”.

## 2. W części II.

a) Na str. 14 wykazu odległości taryfowych rumuńskich kolei żelaznych zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

„Anieș . . . . . | 870 | 12 |”

b) w taryfie artykułowej Nr 25A (Budulec i drzewo użytkowe), w tabeli opłat włącza się nową stację ze stawkami przewozowymi:

1	2	3	4
Anieș . . . . .	1a, 1b	P. K. P. C. F. R.	37 39 76
	2a, 2b, 3, 4, 5a, 5b 6a, 6b, 7, 9a.	P. K. P. C. F. R.	37 34 71
	8a, 8b, 9b.	P. K. P. C. F. R.	37 93 130



W tej samej taryfie artykułowej Nr. 25 A na str. 7, prostuje się opłaty stacji Ilva Mică następująco:

1	2	3	4
Ilva Mică . . . . .	1a, 1b	P. K. P.	37
		C. F. R.	39
			76
	2a, 2b, 3, 4, 5a, 5b, 6a, 6b, 7, 9a.	P. K. P.	37
		C. F. R.	34
			71

Nr. H. T. z. V. 286/82.

Poz. 717. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część II, zeszyt B.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

W obszarze ważności niżej wymienionych specjalnych taryf wyjątkowych skreśla się następujące stacje:

Na str. 125 w „specjalnej taryfie wyjątkowej D” w punkcie 1 dla towarów zaliczonych do klas A do C” — stację „Sennfeld”.

Na stronie 131 w „specjalnej taryfie wyjątkowej F” stację „Erlangen”.

Na stronie 142 w „specjalnej taryfie wyjątkowej K” stację „Selb Stadt”.

Nr. H. Tz. VI. 312/83.

Poz. 718. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami kolei angielskich, francuskich i belgijskich z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, tudzież stacjami kolei litewskich, łotewskich, estońskich i rumuńskich z drugiej strony.

1) Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. wchodzi w życie dodatek 5 do powyższej taryfy.

Dodatek ten zawiera ustalone w związku ze zmianą kursu franka francuskiego guldena holenderskiego i lata łotewskiego opłaty w komunikacji z Anglią oraz opłaty za linie łotewskie.

W dodatku tym, który jest do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 1.— zł za egzemplarz, należy przeprowadzić następujące poprawki:

Na str. 2 należy zastąpić opłaty za odcinek kolei holenderskich  $\frac{\text{Feignies}}{\text{Quevy}} - \frac{\text{Oldenzaal}}{\text{Bentheim}}$  przez opłaty następujące:

2	3	4	5	6	7	8	9	10	12
47	386	fr.fr.	186.10	138.50	93,—	372.20	277.—	186.—	9,84

2) Na str. 4 zeszytu II taryfy powyższej zastępuje się obecną marszrutę Nr 56 przez marszrutę następującą:

„56 Kehl—Karlsruhe— $\left\{ \begin{array}{l} \text{Frankfurt—Leipzig} \\ \text{Halle.} \\ \text{Würzburg} \\ \text{Stuttgard Nürnberg..} \end{array} \right\}$ — $\left\{ \begin{array}{l} \text{Falkenberg} \\ \text{Dresden} \end{array} \right\}$ ”.

Nr H. O. III. 63/68



**Poz. 719. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodnimi) a Włochami przez Austrię.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych nowe wydanie powyższej taryfy. Taryfa ta składa się z zeszytu I, zawierającego postanowienia przewozowe i z zeszytu II, zawierającego tabele opłat. P. K. P. uczestniczą w tej komunikacji tylko w tranzycie do i z Prus Wschodnich przez linie położone na Pomorzu i na obszarze W. M. Gdańska.

Egzemplarze tych podręczników są do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. po cenie: zeszyt I — 3,70 zł; zeszyt II — 4,00 zł za egzemplarz.

Równocześnie traci moc obowiązującą taryfa międzynarodowa tej komunikacji, ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z roku 1935 Nr 7 wraz z dodatkiem I (Dz. T. i Z. K. z roku 1935 Nr 33).

Nr. H. O. II. 99/10.

**Poz. 720. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodnimi) a Włochami przez Szwajcarię.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1937 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych nowe wydanie powyższej taryfy.

Taryfa ta składa się z zeszytu I, zawierającego postanowienia przewozowe i z zeszytu II, zawierającego tabele opłat. P. K. P. uczestniczą w tej komunikacji tylko w tranzycie do i z Prus Wschodnich przez linie położone na Pomorzu i na obszarze W. M. Gdańska.

Egzemplarze tych podręczników są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie: zeszyt I — 1,10 zł; zeszyt II — 3,40 zł za egzemplarz.

Równocześnie traci moc obowiązującą taryfa międzynarodowa tej komunikacji ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z roku 1935 Nr 5.

Nr. H. O. III. 103/5.

**Poz. 721. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji Prusy Wschodnie — reszta Niemiec przez linie P. K. P., położone na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska.**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

1) Na stronie 52, w § 11, w rozdziale DXXXV, punkty 5, 7, 10 i 11 otrzymują następujące brzmienie:

„5. Die Fahrpreisermässigung wird für alle Personenzüge gewährt. Eil — und Schnellzüge dürfen gegen Zahlung der vollen tarifmässigen Zuschläge benutzt werden.

7. Bei gemeinschaftlichen Fahrten von mindestens 8 Erwachsenen oder bei Bezahlung für mindestens 8 Erwachsene beträgt die Ermässigung 50%.

10. Bei gemeinsamen Besichtigungsfahrten (Ziffer 1 a) b) unter aa) und bb)), an denen 8 Erwachsene teilnehmen oder bei denen der Fahrpreis für 8 Erwachsene bezahlt wird, sind mit gleicher Ermässigung ausser den Siedlern und deren Angehörigen 2 Begleiter — Mitglieder der Beratungsstellen usw. zugelassen; auf je weitere 4 Erwachsene, auch wenn diese Zahl nicht voll erreicht wird, ist noch ein Begleiter zugelassen.

Art des Fahrausweises.

11. Für Reisen von weniger als 8 Erwachsenen besondere Blankokarte B des Ostpreussenverkehrs für bestimmte Reisen mit Fahrpreisermässigung; für Reisen von mindestens 8 Erwachsenen Beförderungsschein des Ostpreussenverkehrs, in dem die Art der Ermässigung zu bezeichnen ist. Der Beförderungsschein ist bei Beendigung der Fahrt abzugeben.

Abgekürzte Bezeichnung in der Blankokarte: „Siedler“ bzw. „Kleinsiedler“.

2) Na tejże stronie skreśla się postanowienie punktu 8.

Nr. H. O. III. 67/83.

Minister Komunikacji: J. Ulrych



## II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie „Listy linii kolejowych, samochodowych i żeglugi wodnej, do których stosuje się Konwencję Międzynarodową o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi (K. M. O.) z dnia 23 października 1924 r.”

Podaje się do wiadomości, że 1-sze wydanie „Listy kolei żelaznych oraz linii komunikacji samochodowej i wodnej, do których stosuje się Konwencję Międzynarodową o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 r.”, o którego wprowadzeniu w życie ogłoszono w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1929 Nr 47 w obwieszczeniu 4), zastępuje się wydaniem 2-gim z dnia 1 stycznia 1937 r.

Egzemplarze listy z dnia 1 stycznia 1937 r. są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 0,50 zł za egzemplarz.

Nr. H. P. I. 23/25.

- 2) W sprawie wstrzymania odprawy przesyłek, przeznaczonych do stacji odcinka Majewo — Lubicz kolei wąskotorowej Sierpeckiej.

Wobec zamknięcia w dniu 8 grudnia 1936 r., o godz. 12, ruchu przewozowego na odcinku Majewo — Lubicz kolei wąskotorowej Sierpeckiej, w związku z otwarciem ruchu na linii normalnotorowej Sierpc — Toruń, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie, na mocy postanowień pkt. 6, § 5 Regulaminu Przewozów (Cz. I A Taryfy Towarowej), zarządziła wstrzymanie od dnia 7 grudnia 1936 r. odprawy wszelkich przesyłek towarowych i ekspresowych z linii normalnotorowych do stacji wymienionego wyżej odcinka wąskotorowego, mianowicie: Blinno, Czernikowo, Dobrzejewice, Duża Wólka, Gójsk, Karnkowo, Kawęczyn, Kikół, Lipno Płockie, Lubicz Wąsk. I, Lubicz Wąsk. II, Mała Wólka, Skępe, Stelkin, Wioska, Wola, Zębowiec, i Złotopole, a w komunikacji miejscowej kolei wąskotorowej — od dnia 8 grudnia, z takim wyliczeniem, żeby przesyłki, przyjęte do przewiezienia, mogły być do tych stacji dowiezione ostatnim pociągiem przed zamknięciem ruchu na kolei Sierpeckiej.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 12 grudnia 1936 r.  
Nr. R. W. IV. 158/68.

- 3) W sprawie wykazu zakładów naukowych, których wychowañcom (wychowanicom) przysługują ulgi taryfowe.

W wykazie zakładów naukowych, których wychowañcom przysługują ulgi taryfowe, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1936, Nr 35, w grupie A, w rozdziale 5. Szkoły zawodowe typu zasadniczego i przysposobienia zawodowego, w województwie Poznańskim, w pozycji Poznań na stronie 645 zmienia się nazwę szkoły: „Szkoła Pielęgniarstwa Katolickiego Instytutu Wychowawczego” na : „Prywatna Katolicka Szkoła Pielęgniarstwa”.

Nr. H. O. II. 24/175.

- 4) W sprawie wysyłania kluczy przez nadawców rzeczy przesiedlenia (za granicę), ajencjom celnym.

Przy przyjmowaniu do przewozu koleją rzeczy przesiedlenia przeznaczonych na wywóz za granicę tak w przesyłkach wagonowych, jak i drobnych w komunikacji bezpośredniej, należy informować nadawców aby klucze od zamków i klódek wysyłali pocztą pod adresem agencji celnych P. K. P. stacji granicznej, przez którą dana przesyłka ma być skierowana, przy czym należy go uprzedzić, że wszystkie przesyłki wychodzące za granicę podlegają ścisłej kontroli dewizowej.



W tym celu agencja celna P. K. P. musi posiadać klucze, w przeciwnym razie nadawca narażony będzie albo na koszt postojowego lub składowego do czasu nadejścia kluczy, albo na uszkodzenie zamków wskutek otwierania ich przemocą.

Nr. H. P. IV. 163/1.

### 5) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

#### KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 20 grudnia 1936 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . 5,33 zł	" " " . 19,00 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . 25,00 zł	Am. Półn. . . . . 0	
	" " franków belgijskich . . . 18,00 zł	" " " . 562,00 franków belgijskich .	
2	" " franków szwajcarskich . . . 123,00 zł	" " " . 82,50 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych . . . . . 172,00 zł	" " " . 100,00 guldenów gdańskich .	3
3	" " guldenów gdańskich . . . . . 100,00 zł	" " " . 540,00 koron czeskich . .	4
4	" " koron czeskich . . . . . 18,85 zł	" " " . 2650,00 lei rumuńskich . . .	5
12	" " koron duńskich . . . . . 117,00 zł	" " " . 360,00 lirów włoskich . .	6
12	" " koron norweskich . . . . . 131,50 zł	" " " . 47,75 marek niemieckich .	7
12	" " koron szwedzkich . . . . . 135,00 zł	" " " . 102,00 szylingów austriackich	9
5	" " lei rumuńskich . . . . . 3,95 zł	" " " . 58,20 franków złotych <sup>1)</sup> .	
6	" " lirów włoskich . . . . . 28,30 zł	" " " . 840,00 dynarów jugosłowiań-	
7	" " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł	skich.	
8	" " szylingów austriackich . . . 100,00 zł		
9	" " dynarów jugosłowiańskich . 12,40 zł		
8	" " pengő złotych <sup>1)</sup> . . . . . 157,00 zł		
	" " florenów holenderskich . . 292,00 zł		

<sup>1)</sup> Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

<sup>2)</sup> Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr F. D. IV. 126/22.

#### SPROSTOWANIA.

### 1) Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych część II, zeszyt 6.

W zarządzeniach, wprowadzających zmiany i uzupełnienia do taryfy towarowej PKP (linie normalnotorowe) część II prostuje się co następuje:

1) W zarządzeniu ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1936, Nr 10, poz. 148, w zmianach do zeszytu 6 (strona 170 Dziennika), w wierszu pierwszym od góry słowa „ustęp A i B... itd” prostuje się na: „ustęp B i C... itd”.

2) W taryfie wyjątkowej pf—15, wprowadzonej do taryfy towarowej od dnia 21 grudnia 1936 roku (Dz. T. i Z. K. z roku 1936, Nr 47, poz. 662) oznaczenie taryfy pf—15 prostuje się na oznaczenie „pf—5”.



## Dział nieurzędowy.

### KOMUNIKAT.

Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów ikoksu z węgla kamiennego.

Stosownie do zarządzenia zamieszczonego w Dzienniku T. i Z. K. z 1936 r. Nr 47, poz. 666 komunikuje się, że cena powyższej taryfy, wprowadzonej w życie z dniem 1 stycznia 1937 r. wynosi zł. 3 za egzemplarz.

Nr. H. Tz. II. 45/21.

---

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł<sup>\*)</sup>.

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł,  $\frac{1}{2}$  strony — 50 zł,  $\frac{1}{4}$  strony — 30 zł,  $\frac{1}{8}$  strony — 20 zł,  $\frac{1}{16}$  strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

<sup>\*)</sup> Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

---

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie.

87190

